

FICHA

#20220511-01-VER-ES-EN

Nombre	Agricultura en Chile
Ámbito	Colaboración institucional - Agricultura
Tema	Entrevista a un ingeniero agrónomo de Chile en el pódcast de la Red Europea de Desarrollo Rural
Idiomas	Español - Inglés

Contexto

La Red Europea de Desarrollo Rural está grabando un pódcast cuyo público objetivo son los miembros de la misma red, pero también el público en general, para hablar de la actualidad del sector agrícola en Europa y también en otras regiones. Dentro de esta iniciativa entrevistan a Ricardo Lefenda, un ingeniero agrónomo chileno que actualmente reside en Europa.

Terminología

cambio climático - hidroeléctricas - pisciculturas - comunidades indígenas - minería - producción frutícola - sistema de pastoreo - sequía - desruralización - fertilizantes químicos

Personaje A

Ricardo Lefenda, ingeniero agrónomo

Personaje B

Anna, representante de la Red Europea de Desarrollo Rural

Dificultad

La velocidad es...	cómoda	<input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	incómoda
La prosodia es...	Natural	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	poco natural
Las temáticas son...	generales	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	muy especializadas
Los términos son...	sencillos	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	complicados
La densidad de información es...	baja	<input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	alta
Las intervenciones son...	cortas	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>	largas
En su conjunto, el diálogo es...	fácil	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	difícil

Créditos



2022

Materiales creados de forma colaborativa en el marco del proyecto *Situated Dialogues: Audio Materials for the Practice of Liaison Interpreting* cofinanciado por la Dirección General de Interpretación de la Comisión Europea (SCIC Grant).

Las siguientes personas han participado en su creación: Ricardo Lefenda, Maria Clementina Persaud Merino, Anna Suades Vall y Sofía García-Beyaert.



Co-funded by the
European Union

UAB
Universitat Autònoma
de Barcelona



TRANSCRIPCIÓN	
1	Good afternoon. With us today is Ricardo Lefenda, an agricultural engineer from Chile. Good afternoon and welcome, Ricardo.
2	Buenas tardes, muchas gracias por la invitación a participar de este proyecto y encantado de trabajar con ustedes.
3	My name is Anna and I am a representative of the European Network for Rural Development. We are a platform seeking to exchange information on development policies, programmes, projects, and other initiatives operating in practice in the rural world. We also want to know how all these initiatives can lead to the improvement and advancement of the agricultural sector. Within this network, we have created a new initiative. The intention is to record podcasts, which is quite a trendy practice nowadays, as well as to target our members, that is to say, the members of the network, and we also have the intention of disseminating, both to the general public as well as in our internal meetings and seminars, this information. Because we want to disseminate the experience of other experts outside our region as well as outside the European Union. And that is why we would like to hear from you today, your perspective as an agricultural engineer and the good practices, as well as problems you may have encountered in Chile.
4	So, if you agree, why don't you introduce yourself briefly and tell us a little bit more about your experience and background, please?
5	Bueno, como dijo usted, mi nombre es Ricardo Lefenda. Soy ingeniero agrónomo. Estudié la Universidad Católica en Chile. Tengo experiencia de aproximadamente 20 años trabajando en el mundo rural. Ya he trabajado con pequeños agricultores (pequeño agricultor se entiende como agricultura de subsistencia) con comunidades indígenas en el sur de Chile. Y también he trabajado en otros proyectos, algunos de investigación con el Instituto de Investigación Agropecuaria en línea en Chile. En efectos sobre gases de efecto invernadero. Principalmente por fertilizaciones con nitrógeno. Y también algunas otras áreas dentro del mundo agrícola que, en forma privada, con algunos agricultores ya más grandes o que son, más que agricultores, empresarios agrícolas. Entonces, durante estos 20 años he realizado distintas

	labores, pero el fuerte de mi trabajo siempre estuvo orientado a un trabajo más o menos social, con la pequeña agricultura y con la agricultura familiar campesina.
6	Well, thank you very much for your presentation. I quite like the fact that you've talked about greenhouse gases because I believe that two of the main issues or main problems in the agricultural sector today is, one, how you deal with climate change and the scarcity of resources that comes with it, for example, in terms of drought, fertilisation, as you were mentioning. And also, on the other hand, I think another problem that we will cover later on during this interview is the lack of young people in the profession, the lack of people working in agriculture and farming. So, if you like, why don't we start with the main issue that has already cropped up, which is climate change? What problems has it caused in Chile?
7	En Chile... Bueno, el tema del cambio climático, bueno, es a nivel global. Y en Chile, al igual que en otros países o en Europa, está afectando el clima en algunas zonas; que los veranos están siendo un poco más extensos, mucho más secos, con falta de agua, principalmente para riego en el sur de Chile o, antiguamente, en abril ya empezaba a llover mucho hasta octubre-noviembre, ahora es lapso de... esos meses de lluvia que había en el sur de Chile han ido disminuyendo. Lo que ha llevado a invertir, ¿no es cierto?, en el tema de recursos de riego y ha llevado a una escasez hídrica tanto en ríos y lagos en el sur, tanto al sur de Chile como en la zona central. Todo eso para aumentar la producción de alimentos. Y referente al tema de del cambio climático, bueno, eso es un gran problema que tiene Chile actualmente con los derechos de agua, que es uno de los pocos países que son privatizados, donde las personas que tienen derecho de agua para usar el agua actualmente la pueden tranzar en el mercado, porque el agua en Chile es un bien de uso público, libre y público, pero una persona puede obtener un derecho de agua sobre un río o sobre un lago. Y ese derecho yo después puedo venderlo. Entonces, es un bien que se separó de la tierra, y eso ha provocado que, de forma inescrupulosa, ¿no es cierto?, hay personas que comercializan el agua y están sacando un provecho económico de ella, en desmedro de otras personas que realmente lo necesitan para regar o para alimentar, de beber para sus animales o incluso para las personas.

8	Therefore, I understand that climate change and drought is having a greater impact on small farmers because of the rights you were talking about and perhaps because they have a greater difficulty in purchasing those rights in a more industrialised agricultural sector.
9	Sí, sí. Hay un tema ahí de recursos. O sea, yo, por ejemplo, en Chile, por ejemplo, si alguien quiere obtener un derecho de agua, el Estado lo entrega sin costo. Yo no compro, yo no le pago al Estado por obtener un derecho de agua, porque es un bien público, es un bien libre. Pero, una vez que el Estado me otorga a mí un derecho de agua es sobre, por ejemplo, un río, lleva 100 litros por segundo y yo obtengo 10, yo esos 10 después los puedo vender. El problema es que hay grandes empresarios, tanto hidroeléctricas como agriculturas o piscicultura, que trabajan con la producción de salmones en el sur de Chile, que tienen caudales, ríos completos tomados. Entonces, legalmente otra persona puede ver cómo pasa un río por su predio, por su terreno y no puede sacar una gota de agua. Entonces eso es algo que está afectando mucho a la pequeña agricultura, porque el pequeño agricultor no va a tener los recursos como para a esas empresas después poder comprarle un derecho de agua o una parte para poder abastecer su predio, para regar o para sus animales.
10	And what solutions are these small farmers looking for? Or what solutions have they found? Because I presume that this will probably have had an impact on the crops chosen. And I don't know whether in the end that this is going to mean that the final consumer is going to have to pay higher prices for products.
11	Sí, sí. Bueno, hay un aumento de precio en algunos productos. Y en cuanto a la pequeña agricultura, es difícil. Es difícil porque, a pesar de que existen algunos subsidios por parte del Estado, si no está el recurso, no lo pueden obtener. En la zona norte de Chile ha habido casos donde valles enteros se han secado porque tanto las mineras, empresas mineras, o empresas hidroeléctrica o grandes productores, por ejemplo, vinícolas o de paltos (de avocado) tienen los derechos completos de agua tomados sobre los ríos, y lamentablemente nadie hace nada. O sea, por ley, a ellos les otorgaron un derecho de agua y no hay un control posterior. Entonces, a muchos les dan, no sé, supongamos 50 litros por segundo, pero toman 70, 80 y secan los ríos. Y los agricultores que no tienen dinero como para poder contratar abogado o hacer

	estudios, lamentablemente se ven desfavorecidos y tienen que salir de esa zona. No pueden seguir viviendo ahí.
12	Of course. This is where I understand that institutions and governments should lend a helping hand to balance the inequalities raised, as we were saying, between small farmers and large business owners by the right to water or the abuse of the right to water. Isn't it the case?
13	Sí, sí. En Chile actualmente se está... hay un nuevo Gobierno. Hay un presidente joven, el más joven de Latinoamérica, con 36 años, Gabriel Boric. Y, bueno, él viene con ideas también de modificar algo esto. Y también en Chile se está formulando una nueva Constitución. Lleva ya más de un año en formulación, y uno de los temas importantes que se va a tocar o que se quiere reformular en la nueva Constitución y establecerlo por ley es los derechos de agua, que, de alguna forma puedan volver a ser de uso público y de libre uso público. No es fácil, porque también los otros derechos fueron otorgados bajo una ley. Entonces, normalmente, la mayoría de las... o sea, las leyes no son retroactivas, entonces, es complejo. Lo que ya está hecho difícilmente se puede revocar, pero sí mejorar de aquí a un futuro. Y eso es como lo que está haciendo actualmente el Gobierno para poder revertir un poco esta situación y mejorar lo que es el uso del agua. El agua en Chile... Chile es un país muy rico en recursos naturales; tiene mucha... en el sur de Chile, mucha vegetación, mucha agua, pero no está siendo bien utilizada. Lamentablemente, son unos pocos los que tienen el derecho a usarla.
14	And now that you were talking about the wealth of resources, I imagine that Chile has a high biodiversity and a that it works with different crops. My question now would be what are the main crops in Chile? Do you think that they have been affected by the drought? Or have solutions been found? Or perhaps exports have been reduced as a result? How are farmers both small and large, dealing with this if it is affecting their main crops?
15	Sí. Chile tiene una gran biodiversidad. Chile mide 4000 kilómetros. Donde la zona norte, tenemos un desierto, que es el más árido del mundo, donde principalmente lo que se explota ahí en el norte de Chile, es el cobre o la o la minería.

	<p>Después, más en la zona central, está todo lo que es la producción frutícola, que dentro de la agricultura es lo que más se exporta. Sí, se ha visto a lo mejor un poco reducida la producción o han tenido problemas de producción por escasez de agua, pero el tema es que la mayoría de estos productores agrícolas son empresarios que tienen los recursos como para poder subsanar algunos problemas de sequía.</p> <p>También en la zona central, bueno, está todo lo que es producción de vino, ya que Chile es un país productor y exportador, es conocido por productor y exportador de vinos. Y eso sería como lo más importante la zona central: frutas, producción frutícola que se exporta a todo el mundo, y vinos.</p> <p>Y más al sur ya viene lo que es cereales y producción de leche y carne, pero son cereales como trigo, avena, cebada, se producen prácticamente para consumo interno del país. Chile no es un país gran productor de granos como para exportación. Incluso se importa mucho grano desde Argentina, que Argentina una potencia en Sudamérica en producción de grano.</p> <p>Y más al sur, en la región donde yo vivía, está todo lo que es producción de leche y carne, que ellos sí se han visto afectados por el tema de la sequía, o sea, más que la sequía, cambio climático, porque dependen directamente de la producción de forraje de pasto. En el Chile los animales... no es muy común como acá. O sea, acá, lo que yo he visto en Europa, que los animales están tabulados, están encerrados y se les lleva el alimento. En Chile es un sistema de pastoreo, donde si las primaveras son cortas o muy secas, la producción de pasto no es de buena calidad, porque se seca muy rápido, produce una semilla muy rápido y el pasto no es de buena calidad. Lo que provoca también una reducción en la producción de alimento para los animales y también después un verano largo que disminuye mucho la producción, y al no haber pasto verde o producción de forraje verde, también disminuye la producción de leche.</p>
16	<p>And this is precisely in the south where you said that you had been working with small farmers and specific projects with a greater social impact. What kind of projects were you involved in? I'm not very sure whether you can tell us about any particular projects of which you have a better memory of, or whether you can</p>

	highlight good practices, or you can tell us about something that you believe could be replicated in other regions.
17	Sí, en Chile trabajé por varios años en un programa, se llama Programa de Desarrollo Local. Donde... que es financiado por una institución, el Instituto de Desarrollo Agropecuario, que es un instituto, es una institución gubernamental del Gobierno, del Estado, y que está al servicio de la pequeña agricultura, donde otorga créditos a los pequeños agricultores y también entrega financiamiento para ejecutar proyectos y también asesoría técnica. Yo trabajaba en la parte de asesoría técnica y elaboración de proyectos. La asesoría técnica, por ejemplo, en ese caso nosotros éramos, yo era coordinador del proyecto, trabajaba con un veterinario y cuatro técnicos agrícolas, y otro ingeniero agrónomo. Atendíamos a 380 agricultores.
18	Could you tell us the aim of this group of expert consultants?
19	El objetivo era, bueno, el objetivo es entregar una asesoría, entregar, hacer capacitaciones a los agricultores. Hacíamos cursos, charlas, capacitaciones, giras, técnicas con ellos, con algunos grupos, cosa que puedan ver otras realidades y, a lo mejor, replicarlas en su en sus predios. Y lo que hacíamos también era, por ejemplo, no podíamos salir con los 380 agricultores, pero sí llevábamos a grupos, ¿cierto? o a... Siempre, en cada sector rural hay uno o dos agricultores que son dirigentes o son presidentes de la junta de vecinos y que son como los representantes de un sector. Y, al trabajar con ellos, es más fácil que si ellos aplican algo nuevo, sus vecinos... Eso es la asesoría horizontal, que se llama, donde si ellos hacen algo nuevo y ven sus vecinos que les resulta, es más fácil que lo apliquen a que uno vaya directamente y les diga, ¿no es cierto?, cómo hacer algo nuevo. Porque, además, trabajamos con comunidades indígenas, muchos de ellos, y siempre en las comunidades indígenas ha habido una desconfianza con el Gobierno, con el Estado, porque desde hace 500 años que los han engañado, desde que llegaron los españoles a América. Entonces siempre hay una desconfianza, pero uno después ya ganándose la confianza con ellos es bonito trabajar, porque, a veces con pequeños cambios que uno podía hacer, con una charla, una capacitación, una visita de un especialista a su predio, se lograban cosas, se lograban cosas con pequeñas orientaciones.

20	I'm also wondering if these small farmers also contributed to the project with their knowledge of traditional agriculture, which I imagine is huge.
21	Sí, por supuesto. Por supuesto. Los agricultores, la pequeña agricultura o la agricultura familiar campesina, como se le llama, bueno, ellos trabajan normalmente en familia, donde trabaja el propietario del terreno con la esposa y los hijos o los niños, y normalmente los jóvenes, ya cuando son mayores, o 17-18 años, ya salen a trabajar fuera al campo, porque son pequeñas superficies que uno puede... Y sí entregan mucho, mucho que aprender, porque ellos trabajan de una manera muy tradicional o muy orgánica, por decirlo de alguna forma, un poco más... utilizan muy poco agroquímicos, utilizan prácticas ancestrales que las han hecho por cientos y cientos o miles de años, y que a veces uno, o sea, también uno aprende de ellos. Y, a veces, en más de una oportunidad, se da de que uno puede tomar ese conocimiento que tienen y aplicarlo en otros agricultores y, a veces, aportar algo más para mejorarlo.
22	I also see these small-scale projects as an opportunity to develop these businesses. I mean, for example, here in Europe we're seeing an expansion of local commerce, particularly after the Pandemic, because we realise the importance of having everything closer at hand as well as how important it was to take care of those who are close to us, don't you agree? From here I think this movement of also looking for local agricultural production, something that is produced closer to us is important to avoid supply chain problems, of course, but above all to avoid pollution problems, because if I buy from the farmer who is closer to me, I'm saving the fuel that would be used in transport if it came from the other side of the continent or the other side of the pond. Do you see this movement of local trade and agriculture in chilly as well?
23	And my follow up question is, do you think it is part of the solution?
24	Sí, sí. Sí es una solución. Y se practica. Se practica. Nosotros, ahora que me lo menciona, también lo hicimos. Nosotros partimos con ese proyecto de... Conseguimos financiamiento de una municipalidad para hacer una construcción y poder que los agricultores vayan una vez a la semana a vender sus productos.

	<p>Nosotros mismos lo llevábamos o lo hacíamos... les dimos el espacio y el lugar para que puedan ofrecer su producto. Los agricultores con los que nosotros trabajábamos. En un principio se ganaban, vendían en una plaza, después ya se fue mejorando, porque el invierno es frío, muy crudo y se logró hacer una pequeña construcción cerca del centro de la ciudad y la gente va usando, va comprando, ¿no es cierto?, las cosas locales. También teníamos, tuve dos agricultores que ya eran más jóvenes y también con más ganas de hacer cosas nuevas; con las personas jóvenes igual, en cierta forma, es más fácil trabajar. Que ellos producían, vivían muy cerca de la ciudad, entonces producían y vendían a pedido. Empezaron así, tenían una pequeña moto, una motocicleta, y salían a repartir productos por la ciudad, y además participaban en esta feria. Entonces... Y es una solución, si la gente se acostumbra a comprar cosas locales, se está ayudando a su misma, a su misma comuna, a su localidad, y eso genera ingresos que van quedando en la misma ciudad.</p>
25	<p>I think I'm going to take advantage of the fact you mentioned that sometimes it's perhaps a little bit easier to work with young people because of the energy they have, their desire to work and try new things. I'm going to move on to the issue I mentioned earlier, the lack of young labour in the agricultural sector. This is because the deruralisation of the economy, at least here in Europe, and I imagine that in Chile, it must be the same. Many people migrate from the countryside towards the city, and this means that the rural parts of the country are left a little bit emptier with a lack of young labour. I have also seen some initiative similar to the one you have mentioned. It is the case of a farmer who sells on demand and delivers to your home. I've even seen it on social media, on Instagram, where you wouldn't expect to be able to buy tomatoes, but there they are selling the fruit or whatever they've picked that week. However, I'm not sure if you get the feeling that young people are also down on their luck. Currently, from the European Union, efforts are being stepped up to encourage young people to go into farming, and there are some funds and projects to obtain financial support and get started. So, what do you think young people need? How would you motivate them to get in involved in this sector?</p>
26	<p>Bueno, trabajar en agricultura no es fácil. O sea, es bonito. A mí me apasiona, me gusta. Desde niño siempre viví en contacto con el campo, con los animales. Pero en</p>

	<p>verano hay que trabajar con mucho sol y en invierno, con frío y lluvia. Entonces, a la persona que quiere trabajar, tiene que gustarle, tiene que gustarle estar al aire libre, hacer trabajo o actividad en el campo. Y una forma de motivar puede ser de que, a mí, en lo personal, me motiva el trabajar, por ejemplo, con... puedo tener contacto con mucha gente distinta, puedo producir algo para mí, el ver, por ejemplo, que yo puedo sembrar algo, verlo crecer, que lo puedo después cosechar, puedo vender, puedo yo producir mi propio alimento. Si soy ordenado y tengo un terreno, yo puedo producir alimento prácticamente... o sea, todo el año.</p>
27	<p>Es una carrera muy bonita, muy bonita. Se pueden hacer muchas cosas. Tiene un área de trabajo muy amplia. Tú, después de que egresas de la universidad o eres ya como ingeniero agrónomo o estudiando una carrera técnica, puedes tener muchas especializaciones, te puedes especializar en muchas cosas y una vez que eres especialista en algo, puedes también después tener mayor ingreso.</p> <p>Y ese es uno de los cuellos de botella o piedras de tope en trabajar en esta área, que no es bien remunerada. Lamentablemente es así. Entonces, eso no llama la atención a los jóvenes. Que no van a ganar mucho dinero y además tienen que estar trabajando afuera, eso un poco los desmotiva. Pero vale la pena hacerlo. Si te gusta trabajar con la naturaleza y estar... trabajar en el medio ambiente, es una linda carrera, vale la pena hacerlo.</p>
28	<p>I also think, from what you've said, and from what I see, that maybe the problem is also that there is little recognition of the importance of agriculture, because we all depend on agriculture, don't we? To fill our fridges and ladders we need the work of farmers, and I don't think it's given enough importance. I'm not sure if you agree with that statement.</p>
29	<p>Sí, sí. Por supuesto. Por supuesto. Nosotros tenemos una comida tres o cuatro veces al día gracias a los agricultores. Si no hubiese agricultores... no, o sea, no hay comida, no hay. Entonces, esa es un área muy importante. Dentro de todo lo que es el comercio, es algo muy, muy importante. Pero no se le da el valor que realmente tiene. Lamentablemente, aquí las empresas, o sea, los que realmente sacan provecho de la agricultura son los intermediarios, que, en este caso, son los supermercados o el intermediario que le compra al agricultor y llega a vender al público final.</p>

	Entonces... Pero sí, es muy, muy importante. O sea, nosotros, gracias a la agricultura, tenemos un plato de comida en la mesa.
30	<p>Yes. And I would like to call for more awareness raising work to be done to ensure that the general public also understands the value agriculture as well as everything that is behind a price tag when we go to a supermarket and we say, "Oh, how expensive."</p> <p>OK, how expensive, but let's appreciate what is behind it. The work of the people, where that food comes from, whether they have suffered a decrease in production due to some climatic event. I think that we need to inform more about all of this.</p>
31	<p>Sí, sí, por supuesto. Estoy completamente de acuerdo. Por ejemplo, yo voy al supermercado y veo, no sé, una frutilla, una fruta que está a 4 € el medio kilo y digo «pero ¡qué caro!», pero si pienso que la persona que las tuvo que cosechar se levantó a las cuatro de la mañana y puede cosechar de cinco a ocho de la mañana porque después de hace mucho calor y no puede hacerlo... O sea, veamos el valor realmente de las cosas.</p>
32	<p>Yes, indeed. I would perhaps like to finish by debunking some myths. Because while we are on the subject of labels and prices, there are times when a higher price is added because of the organic biological label, but I'm not really sure if in the end the consumer really understands what organic means. So, my question to you is, does organic mean that it is beneficial for the environment? Does organic mean that it has been obtained by traditional agriculture? I mean, what is exactly an organic product?</p>
33	<p>Ahí, es que, bueno, dependiendo de la zona, el país, a lo mejor donde lo vea. Pero hay productos que son bio. Que no es lo mismo que un producto ecológico o un producto natural. Un producto bio es un producto que tiene una certificación. Hay un seguimiento, hay empresas que certifican, instituciones que certifican que ese producto no utilizó agroquímicos y es completamente natural. Para llegar a eso son años de trabajo en el terreno, limpiando el terreno de químicos o de productos contaminantes para que ese producto sea 100 % natural. Y eso es un producto bio que viene con una etiqueta certificada.</p>

	<p>Los productos ecológicos o naturales son productos que tienen una mínima intervención de agroquímicos o prácticamente no utilizan agroquímicos, tratan de usar a lo mejor fertilizantes más naturales o control de malezas más natural, control de plagas... pero no trae una certificación. Y lo que ayuda, bueno, a consumir ese producto ecológico... estoy consumiendo algo que no tiene cargas químicas que me puedan afectar a mi salud. Yo, por ejemplo, si como una manzana que viene desde China con muchos agroquímicos, supongamos. Si me como una manzana no me va a pasar nada, pero si me como diez manzanas diarias, hay mucho, por ejemplo, lo que es metales pesados, que los absorben las plantas, que se van acumulando en el cuerpo, y eso después puede provocar cáncer y otras enfermedades. Entonces el producto ecológico, de cierta forma, me da una, no seguridad, porque no tiene una certificación, pero sí alguien me está diciendo que es más sano que un producto tradicional. No es una agricultura tradicional un producto ecológico, la tradicional es que utiliza fertilizantes químicos, agroquímicos, todo, para poder obtener la mayor producción posible por una unidad de superficie, por hectárea, por ejemplo.</p>
34	<p>Thank you very much for the explanation. I think it is more for non-experts because it can be confusing to see so many different labels. Finally, I would like to ask you, what would you like to see happening in the agricultural sector? How do you imagine the future of the sector? And another final question that I can remind you of later, what can we in the European Network for Rural Development do to make a contribution to the sector?</p>
35	<p>¿Cómo me imagino yo el futuro? Es difícil pensar, pero ojalá con una mayor optimización, una mejor utilización de los fertilizantes; fertilizantes y agroquímicos. Aquí en Europa ya se está utilizando menos o en forma mucho más adecuada, principalmente lo que es el nitrógeno. Pero en países en Sudamérica, por ejemplo, es prácticamente indiscriminado. O sea, es mucho.</p>
36	<p>What are the consequences of using nitrogen in fertilizers?</p>
37	<p>El nitrógeno es un fertilizante que es muy volátil, es muy inmóvil. Entonces, tiene... al no ser utilizado correctamente o en forma excesiva contamina de dos formas. Una, por lixiviación que se va con el agua a las napas subterráneas. Eso provoca un exceso</p>

	<p>de nitrógeno en el agua, después se va a los ríos, y hay una alta producción de algas. Como hay mucho nitrógeno en el agua, se producen muchas algas, y eso afecta a la fauna en ríos y lagos que, prácticamente, algunas lagunas o lagos se han perdido, por exceso de nitrógeno, sobre todo acá en Europa. Y la otra, el otro tema importante también con nitrógeno es que, si se aplica, por ejemplo, un día con mucho calor o en zona inundada, se evapora mucho nitrógeno y se puede perder hasta el 70 % de lo que uno aplica. Y son gases que van directamente a... son gases que aportan el efecto invernadero. Uno de los mayores problemas de la agricultura es los gases de nitrógeno que afectan al medio... o sea, al cambio climático.</p>
38	<p>So, what you were telling me is that you would like to see a reduction in the use of these fertilisers, aren't you?</p>
39	<p>A lo mejor no que se redujera. O sea, es que tampoco se pueden reducir mucho. Es que se cree... lo ideal es que se cree, que se cree una conciencia o algún tipo de tecnología que permita su optimización; que no se pierda tanto, que no... que contamine cada vez menos. O que se cree en algún tipo de pesticida o herbicidas que sean un poco más amigables con el medio ambiente también. Que sean a lo mejor más selectivos. Si yo quiero atacar a un tipo de especie, por ejemplo, de maleza, que sea mucho más específico y no me contamine o no dañe a otro.</p>
40	<p>Well, thank you. And my final question is, what can we do from the European Network for Rural Development to target as many people as possible? Maybe for the local projects I was talking about, if I had to draw a wish list, what could we do?</p>
41	<p>¿A través de la red? Yo creo que llegar a... a ver, a pequeña... Por ejemplo, acá en Europa igual existe la pequeña agricultura. Yo no sé si hay programas similares que puedan capacitar o unir a los agricultores. La verdad, no sé si existen. Pero sería bueno si pudiesen tener proyectos que puedan unir al agricultor y puedan producir en conjunto algunos productos o puedan, más que producir, también comercializar en conjunto, lo que les ayudaría a obtener mayores recursos o mejores opciones de venta.</p>

42	Good, thank you very much. We take note of your recommendations. I don't know if you have any final comments or observations. If that's not the case, we will leave it here.
43	No, no, alguna observación, no. Pero sí darle las gracias nuevamente por la oportunidad, y me gustó mucho participar de este proyecto. Ojalá algún día podamos hacer algo más.
44	Thank you very much indeed. It is our pleasure.